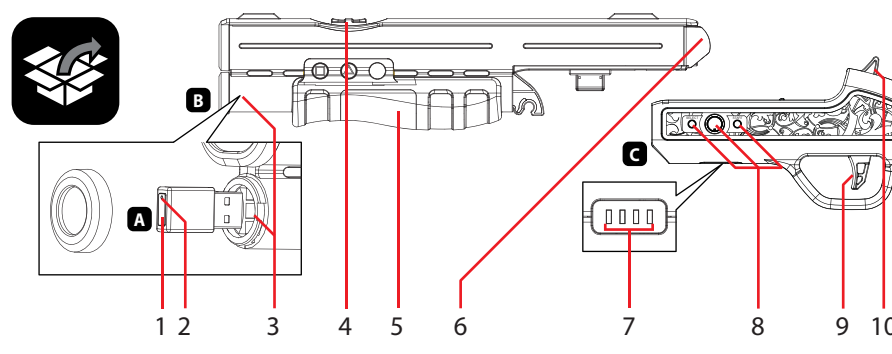
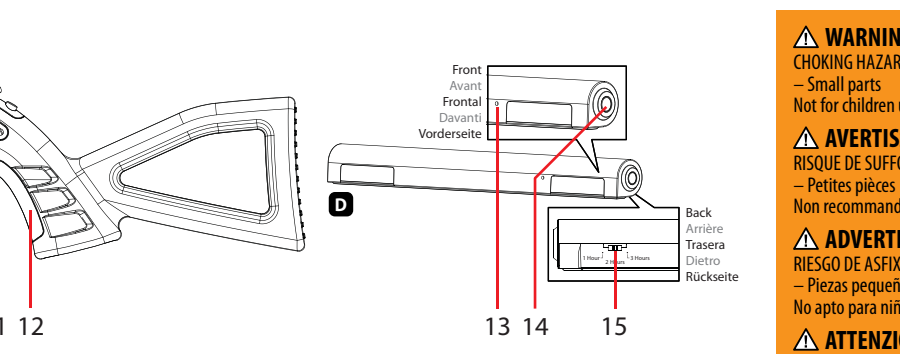


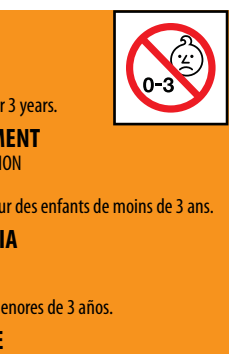
**EN** Instruction Manual | PlayStation®3 system  
**FR** Mode d'emploi | système PlayStation®3  
**ES** Manual de instrucciones | sistema PlayStation®3  
**IT** Manuale di istruzioni | sistema PlayStation®3  
**DE** Anleitung | PlayStation®3-systeme



- A) USB wireless receiver**  
 1. USB wireless receiver SYNCRO button (SYNC) / 2. USB wireless receiver status LED
- B) Barrel**  
 3. USB wireless receiver compartment  
 4. Directional pad  
 5. Start/Select sensor/metal pad  
 6. Battery compartment
- C) Stick**  
 7. Start/Select  
 8. START, SELECT buttons and PS button  
 9. Trigger  
 10. Stick release lever  
 11. Stick  
 12. Start/Select sensor/metal pad
- D) Sensor bar**  
 13. Sensor bar status light  
 14. Sensor bar power/light button  
 15. Sensor bar sleep time switch
- FR**  
**A) Récepteur sans fil SYNCRO**  
 1. Récepteur sans fil SYNCRO du bouton SYNC / 2. Indicateur de statut du récepteur sans fil USB
- B) Canon**  
 3. Compartiment de récepteur sans fil USB  
 4. Bouton multidirectionnel  
 5. Capteur fréquence tactile/métallicque  
 6. Compartiment à piles
- C) Croix**  
 7. Indicateurs de statut du bouton  
 8. Touches START et SELECT et touche PS  
 9. Déclencheur  
 10. Gâchette  
 11. Levier de libération de la croix  
 12. Joystick analogique  
 13. Capteur fréquence tactile/métallicque  
 14. Capteur fréquence tactile/métallicque  
 15. Interrupteur de durée de sommeil de la barre de capteur
- ES**  
**A) Receptor inalámbrico USB**  
 1. Bobón de sincronización del receptor inalámbrico USB (SYNC) / 2. Indicador de estado del receptor inalámbrico USB
- B) Cámara**  
 3. Compartimento para el receptor inalámbrico USB  
 4. Mandó de dirección  
 5. Sensor cardístico/placa metálica táctil  
 6. Compartimento de baterías
- C) Culata**  
 7. Estado de la barra de sensor  
 8. Botón START y SELECT y botón PS  
 9. Gatillo  
 10. Palanca de desenganche de la cruz  
 11. Joystick  
 12. Sensor bar status light  
 13. Sensor bar power/light button  
 14. Sensor bar sleep time switch
- IT**  
**A) Ricevitore wireless USB**  
 1. Pulsante di sincronizzazione wireless USB (SYNC) / 2. LED di stato ricevitore wireless USB
- B) Canna**  
 3. Vano del ricevitore wireless USB  
 4. Tast. direzionali  
 5. Sensore cardistico/Placca di metallo  
 6. Vano pile
- C) Calcio**  
 7. Stato LED della barra di sensori  
 8. Pulsanti START, SELECT e PS  
 9. Grilletto  
 10. Leva di rilascio del calcio  
 11. Joystick  
 12. Sensore barra status light  
 13. Pulsante Start/Select e PS  
 14. Interruttore timer di sospensione della barra del sensore
- DE**  
**A) Wireless-Empfänger**  
 SYNCRO-Taste und SYNCRO-LED  
 1. SYNCRO-Taste und SYNCRO-LED des drahtlosen USB-Empfängers  
 2. Status-LED des drahtlosen USB-Empfängers  
 3. Richtungspad  
 4. Berührungssensor/Metallplatte  
 5. Batteriegehäuse
- B) Laufwerk**  
 3. Laufwerk für Wireless-Empfänger  
 4. Richtungssteuerung  
 5. Berührungssensor/Metallplatte  
 6. Batteriefach
- C) Schale**  
 7. Status-LEDs  
 8. START-, SELECT- und PS-Taste  
 9. Abzug  
 10. Schraube, Entriegelungshebel  
 11. Stick  
 12. Berührungssensor/Metallplatte  
 13. Stick  
 14. Sensor-Bar-Statusleuchte  
 15. Sensor-Bar-Schlafzeitumschalter



- A) Wireless-Empfänger**  
 SYNCRO-Taste und SYNCRO-LED  
 1. SYNCRO-Taste und SYNCRO-LED des drahtlosen USB-Empfängers  
 2. Status-LED des drahtlosen USB-Empfängers  
 3. Richtungspad  
 4. Berührungssensor/Metallplatte  
 5. Batteriegehäuse
- B) Laufwerk**  
 3. Laufwerk für Wireless-Empfänger  
 4. Richtungssteuerung  
 5. Berührungssensor/Metallplatte  
 6. Batteriefach
- C) Schale**  
 7. Status-LEDs  
 8. START-, SELECT- und PS-Taste  
 9. Abzug  
 10. Schraube, Entriegelungshebel  
 11. Stick  
 12. Berührungssensor/Metallplatte  
 13. Stick  
 14. Sensor-Bar-Statusleuchte  
 15. Sensor-Bar-Schlafzeitumschalter



**WARNING CHOKING HAZARD**  
 - Small parts  
 Not for children under 3 years.

**AVERTISSEMENT ÉTOUFFEMENT**  
 - Petites pièces  
 Non recommandé pour des enfants de moins de 3 ans.

**ATTENZIONE PERICOLO SFOCCAMENTO**  
 Contiene parti di piccole dimensioni  
 Non adatto a bambini di età inferiore ai 3 anni.

**WARNING ERSTICKUNGSGEFAHR**  
 - Kleine Teile  
 Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

**Questions or issues when setting up your new accessories?** We recommend you contact **Activision customer support** before returning your product or visit the **website below for technical help:**

Vous avez des questions ou des problèmes lors de l'installation de vos nouveaux accessoires ? Il est recommandé de contacter par courrier électronique le support client d'Activision avant de retourner votre produit ou de visiter le site Internet ci-dessous afin de recevoir une aide technique.

**¿Tiene preguntas o problemas para instalar sus nuevos accesorios?** Le recomendamos que se ponga en contacto con un representante del servicio de atención al cliente de Activision antes de devolver su producto o que visite el sitio web que se indica más abajo para obtener asistencia técnica.

In caso di domande o problemi relativi alla configurazione dei nuovi accessori, consigliamo di contattare il servizio clienti di Activision o visitare il sito web all'indirizzo riportato di seguito.

**Fragen oder Probleme mit dem neuen Zubehör?** Wenden Sie sich zuerst an den Kundendienst von Activision, bevor Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie Ihr Produkt zurückgeben, oder suchen Sie Ihr Produkt zurückgeben.

Bitte bewahren Sie alle Anleitungen auf, da sie wichtige Informationen zum Zubehör enthalten.

**WARNING!** This product may be mistaken for a firearm by law enforcement officers or others. Always the coloration or markings required by state or federal regulations so that the product look like a firearm or marking, and may be a crime. Branding or displaying this product in public areas is prohibited.

**AVERTISSEMENT** Ce produit peut être considéré comme une arme à feu par les policiers ou autres. Modifier la couleur ou les marques requises par les règlements de la loi fédérale ou étatique pour que ce produit ressemble plus à une arme à feu est déconseillé et peut constituer un crime. Brandir ou exposer ce produit en public peut constituer un crime.

**ATTENZIONE!** Il prodotto può essere considerato un'arma da fuoco dalle forze di polizia o autorità. Modificare la colorazione o le marchiature richieste dalla legge nazionale o statale per far sembrare il prodotto una arma da fuoco è vietato e può costituire un crimine. Brandire o esporre questo prodotto in pubblico può costituire un crimine.

**WARNUNG!** Dieses Produkt kann als Feuerwaffe von anderen Personen für eine Verurteilung gefährdet sein. Ändern der Farbe und der Markierungen, um das Aussehen von Feuerwaffen nachzuahmen, ist ein Verbrechen. Brandieren oder dieses Produkt in öffentlichen Bereichen auszustellen, ist ein Verbrechen.

**GETTING STARTED | Installation | Inicio | Operazioni preliminari | Erste Schritte**

**1** Hold the cover closed. Push the button up to lock the cover. (Do not touch the sensor bar.)

**2** Set sleep timer switch to 1, 2 or 3 hours. Press and release power/reset button to turn on sensor bar.

**3** Place sensor bar either above or below the TV screen. Make sure the front of the sensor bar is facing you and is aligned with the center of the TV.

**4** Press the PS button on the controller. The LED will blink and the sensor bar will turn on.

**1** Tenere il coperchio chiuso. Premere il pulsante per bloccare il coperchio. (Non toccare la barra sensore.)

**2** Regolare l'interruttore del timer di sospensione a 1, 2 o 3 ore. Premere e rilasciare il pulsante di accensione/ripristino per accendere la barra sensore.

**3** Posizionare la barra del sensore sopra o sotto lo schermo del televisore. Assicurarsi che la parte frontale della barra del sensore sia rivolta verso di lei e sia allineata al centro del televisore.

**4** Premere il pulsante di accensione/ripristino sul controller.

**1** Place the sensor bar either above or below the TV screen. Make sure the front of the sensor bar is facing you and is aligned with the center of the TV.

**2** Place the sensor bar either above or below the TV screen. Make sure the front of the sensor bar is facing you and is aligned with the center of the TV.

**3** Place the sensor bar either above or below the TV screen. Make sure the front of the sensor bar is facing you and is aligned with the center of the TV.

**4** Place the sensor bar either above or below the TV screen. Make sure the front of the sensor bar is facing you and is aligned with the center of the TV.

**HEART RATE SENSOR | Capteur fréquence cardiaque | Sensor cardíaco | Sensore battito cardiaco | Herzfrequenzsensor**

**How it works:** Heart rate sensors on the pump grip detect whether you heartbeat through metal plates. The sensors can get better readings when your hand is in full contact with the plate. The pump grip heart rate sensor must be held in the center of your palm. (The stock will not get a strong heartbeat reading when held only by the fingers.) The heart rate sensor only works with a natural heartbeat. If you are wearing a pacemaker or may not have a natural heartbeat, the heart rate sensor will not work. Always hold the controller with both hands. For best performance, maintain contact with the metal plates and avoid large body movements. Remove any hand accessories (rings, gloves, etc.) before playing as these will interfere with sensor readings.

**Comment ça fonctionne:** Les capteurs de fréquence cardiaque se trouvent sur les plaques métalliques. Les capteurs ont plus de précision lorsque votre main est entièrement en contact avec la plaque. Vous devez bien porter le capteur de fréquence cardiaque dans le creux de la main. Le capteur sera moins précis si il est tenu entre les doigts. La manette heart rate sensor ne fonctionne qu'avec un battement de cœur naturel. Si vous portez un pacemaker ou tout autre appareil médical similaire, le capteur de fréquence de pas détectera correctement votre fréquence cardiaque. Tenez toujours la manette à deux mains. Pour des performances optimales, gardez le contact avec les plaques métalliques et évitez les mouvements corporels importants. Retirez tout accessoire de la main (bagues, gants, etc.) avant de jouer. Ces accessoires peuvent perturber les performances avec le signal du capteur.

**Como funciona:** Los sensores cardíacos del agarre y la cubierta detectan los latidos del corazón mediante placas metálicas. Los sensores tienen mejor contacto cuando tu mano está en contacto completamente con la placa. Debes sujetar el sensor de agarre en el centro de la palma de tu mano. (El mando no registra bien si lo sujetas solo con los dedos.) El mando heart rate sensor solo funciona con los latidos naturales. Si llevas un marcapasos u otro dispositivo similar, el heart rate sensor no podrá detectar bien tus latidos. Siempre siempre el controlador con ambas manos. Para obtener el mejor rendimiento, mantén un contacto constante con las placas de metal y evita mover mucho el cuerpo. Elimina cualquier accesorio de tu mano (anillos, guantes, etc.) antes de jugar. Estos objetos interferirán con el sensor.

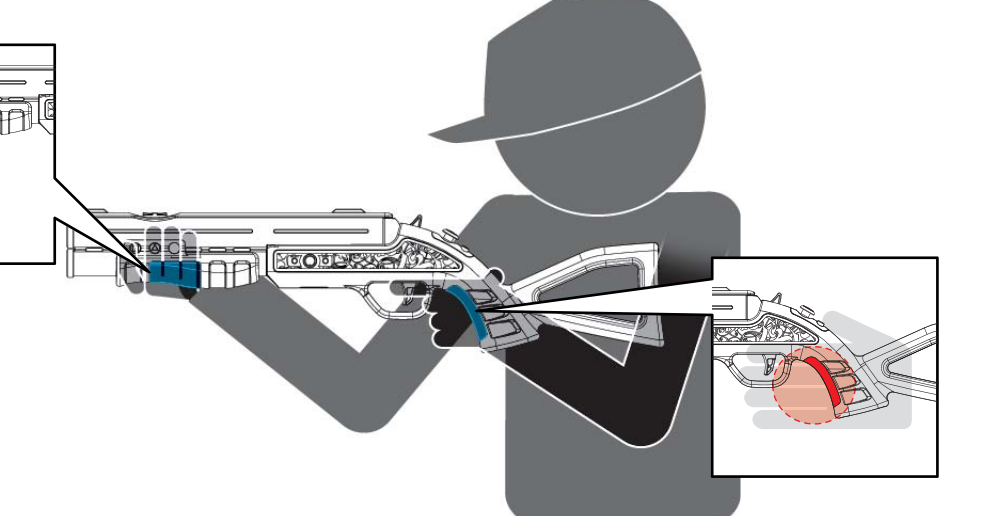
**Funktionweise:** Die Herzfrequenzsensoren am Pump-Griff bzw. Schutz sind mit Metallkontakten versehen. Die Sensoren liefern bessere Messwerte, wenn Ihre gesamte Hand den Kontakt berührt. Der Pump-Griff Herzfrequenzsensor muss sich in der Mitte Ihrer Handfläche befinden. Wenn Sie ihn nur mit den Fingern oder nur mit dem Fingeren des Handgelenks berühren, funktioniert nur ein natürlicher Herzschlag. Tragen Sie einen Schrittmacher oder ein ähnliches Gerät, kann der Herzfrequenzsensor Puls nicht korrekt messen. Halten Sie den Controller immer mit beiden Händen. Um eine optimale Leistung zu erzielen, lassen Sie die Metallkontakte fest und vermeiden Sie heftige Bewegungen mit dem Körper. Entfernen Sie von dem Spielern sämtliche Hand-Akkzessorien, wie Ringe, Handschuhe usw., da diese Gegenstände die Messwerte verfälschen.

**How it works:** Heart rate sensors on the pump grip detect whether you heartbeat through metal plates. The sensors can get better readings when your hand is in full contact with the plate. The pump grip heart rate sensor must be held in the center of your palm. (The stock will not get a strong heartbeat reading when held only by the fingers.) The heart rate sensor only works with a natural heartbeat. If you are wearing a pacemaker or may not have a natural heartbeat, the heart rate sensor will not work. Always hold the controller with both hands. For best performance, maintain contact with the metal plates and avoid large body movements. Remove any hand accessories (rings, gloves, etc.) before playing as these will interfere with sensor readings.

**Comment ça fonctionne:** Les capteurs de fréquence cardiaque se trouvent sur les plaques métalliques. Les capteurs ont plus de précision lorsque votre main est entièrement en contact avec la plaque. Vous devez bien porter le capteur de fréquence cardiaque dans le creux de la main. Le capteur sera moins précis si il est tenu entre les doigts. La manette heart rate sensor ne fonctionne qu'avec un battement de cœur naturel. Si vous portez un pacemaker ou tout autre appareil médical similaire, le capteur de fréquence de pas détectera correctement votre fréquence cardiaque. Tenez toujours la manette à deux mains. Pour des performances optimales, gardez le contact avec les plaques métalliques et évitez les mouvements corporels importants. Retirez tout accessoire de la main (bagues, gants, etc.) avant de jouer. Ces accessoires peuvent perturber les performances avec le signal du capteur.

**Como funciona:** Los sensores cardíacos del agarre y la cubierta detectan los latidos del corazón mediante placas metálicas. Los sensores tienen mejor contacto cuando tu mano está en contacto completamente con la placa. Debes sujetar el sensor de agarre en el centro de la palma de tu mano. (El mando no registra bien si lo sujetas solo con los dedos.) El mando heart rate sensor solo funciona con los latidos naturales. Si llevas un marcapasos u otro dispositivo similar, el heart rate sensor no podrá detectar bien tus latidos. Siempre siempre el controlador con ambas manos. Para obtener el mejor rendimiento, mantén un contacto constante con las placas de metal y evita mover mucho el cuerpo. Elimina cualquier accesorio de tu mano (anillos, guantes, etc.) antes de jugar. Estos objetos interferirán con el sensor.

**Funktionweise:** Die Herzfrequenzsensoren am Pump-Griff bzw. Schutz sind mit Metallkontakten versehen. Die Sensoren liefern bessere Messwerte, wenn Ihre gesamte Hand den Kontakt berührt. Der Pump-Griff Herzfrequenzsensor muss sich in der Mitte Ihrer Handfläche befinden. Wenn Sie ihn nur mit den Fingern oder nur mit dem Fingeren des Handgelenks berühren, funktioniert nur ein natürlicher Herzschlag. Tragen Sie einen Schrittmacher oder ein ähnliches Gerät, kann der Herzfrequenzsensor Puls nicht korrekt messen. Halten Sie den Controller immer mit beiden Händen. Um eine optimale Leistung zu erzielen, lassen Sie die Metallkontakte fest und vermeiden Sie heftige Bewegungen mit dem Körper. Entfernen Sie von dem Spielern sämtliche Hand-Akkzessorien, wie Ringe, Handschuhe usw., da diese Gegenstände die Messwerte verfälschen.



**TROUBLESHOOTING | Dépannage | Solución de Problemas | Risoluzione dei Problemi | Fehlerbehebung**

**Make sure the line of sight between the controller and sensor bar is not being blocked by obstacles.**

**Assurez-vous que la ligne de vue entre le contrôleur et la barre de capteur n'est pas bloquée par des obstacles.**

**Verifique que a linha de visão não tenha obstáculos na linha de visão entre a barra de sensor e o mando.**

**Halten Sie die Sichtlinie zwischen dem Controller und der Sensorleiste nicht durch Gegenstände versperrt.**

**Si you are still having problems, try the possible solutions provided below:**

**Si vous avez toujours des problèmes, essayez les différentes solutions proposées ci-dessous.**

**Si aún tienes problemas, intenta usar las posibles soluciones descritas a continuación.**

**Se il problema persiste, prova le soluzioni suggerite di seguito.**

**Wenn Sie weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie es mit einem der folgenden Lösungsvorschläge:**

**1** Power On the controller and the status LED will blink while searching for the USB wireless receiver.

**2** Check that the system is powered ON. Press the SYNCRO button (SYNC) on the USB wireless receiver.

**3** Press the PS button on the controller. The LED will blink and the sensor bar will turn on.

**1** Power On the controller and the status LED will blink while searching for the USB wireless receiver.

**2** Check that the system is powered ON. Press the SYNCRO button (SYNC) on the USB wireless receiver.

**3** Press the PS button on the controller. The LED will blink and the sensor bar will turn on.

**IMPORTANT HEALTH AND SAFETY WARNINGS**

**WARNING!** This game is suitable for entertainment purposes only. This game (including both hardware and software) is not a medical device. Feedback provided by the game to the player about heart and respiration rates is for improving game performance only. The bio-monitoring carried out by this game equipment (both hardware and software) is not intended, and should not be used, to diagnose, treat or monitor any disease or health-related condition.

**AVERTISSEMENT!** Ce jeu est destiné uniquement à des fins de loisir. Ce jeu, et notamment ses matériels matériels et logiciels, n'est pas un appareil médical. Les commentaires fournis par le jeu concernant le rythme cardiaque et la respiration sont destinés uniquement à améliorer les performances de jeu. La bio-surveillance effectuée par l'équipement de ce jeu (matériel et logiciel) n'est pas conçue pour être utilisée, et ne doit pas être utilisée, pour diagnostiquer, traiter ou surveiller une condition médicale.

**AVISO!** Este juego solo es apto para fines de ocio. Este juego (incluyendo el hardware y el software) no es un dispositivo médico. La información proporcionada al jugador acerca de su respiración y ritmo cardíaco solo es para mejorar el rendimiento del juego. La biomonitorización llevada a cabo por el equipo de juego (tanto hardware como software) no es diseñada ni debería usarse para diagnosticar, tratar o monitorizar cualquier enfermedad o problema de salud.

**ATTENZIONE!** Questo gioco ha uno scopo puramente di intrattenimento. Questo gioco (hardware e software) non è un apparecchio medico. Le indicazioni sul battito cardiaco e sulla respirazione fornite dal gioco sono destinate solo a migliorare le prestazioni di gioco. Il monitoraggio bio-fornito da questo equipaggiamento di gioco (hardware e software) non è sviluppato, e non deve essere utilizzato, per diagnosticare, curare o monitorare condizioni di salute o malattie.

**AVVERTISSEMENT SANTE ET SECURITE**

**AVERTISSEMENT!** Ce jeu est destiné uniquement à des fins de loisir. Ce jeu, et notamment ses matériels matériels et logiciels, n'est pas un appareil médical. Les commentaires fournis par le jeu concernant le rythme cardiaque et la respiration sont destinés uniquement à améliorer les performances de jeu. La bio-surveillance effectuée par l'équipement de ce jeu (matériel et logiciel) n'est pas conçue pour être utilisée, et ne doit pas être utilisée, pour diagnostiquer, traiter ou surveiller une condition médicale.

**AVISO!** Este juego solo es apto para fines de ocio. Este juego (incluyendo el hardware y el software) no es un dispositivo médico. La información proporcionada al jugador acerca de su respiración y ritmo cardíaco solo es para mejorar el rendimiento del juego. La biomonitorización llevada a cabo por el equipo de juego (tanto hardware como software) no es diseñada ni debería usarse para diagnosticar, tratar o monitorizar cualquier enfermedad o problema de salud.

**ATTENZIONE!** Questo gioco ha uno scopo puramente di intrattenimento. Questo gioco (hardware e software) non è un apparecchio medico. Le indicazioni sul battito cardiaco e sulla respirazione fornite dal gioco sono destinate solo a migliorare le prestazioni di gioco. Il monitoraggio bio-fornito da questo equipaggiamento di gioco (hardware e software) non è sviluppato, e non deve essere utilizzato, per diagnosticare, curare o monitorare condizioni di salute o malattie.

**IMPORTANT HEALTH AND SAFETY WARNINGS**

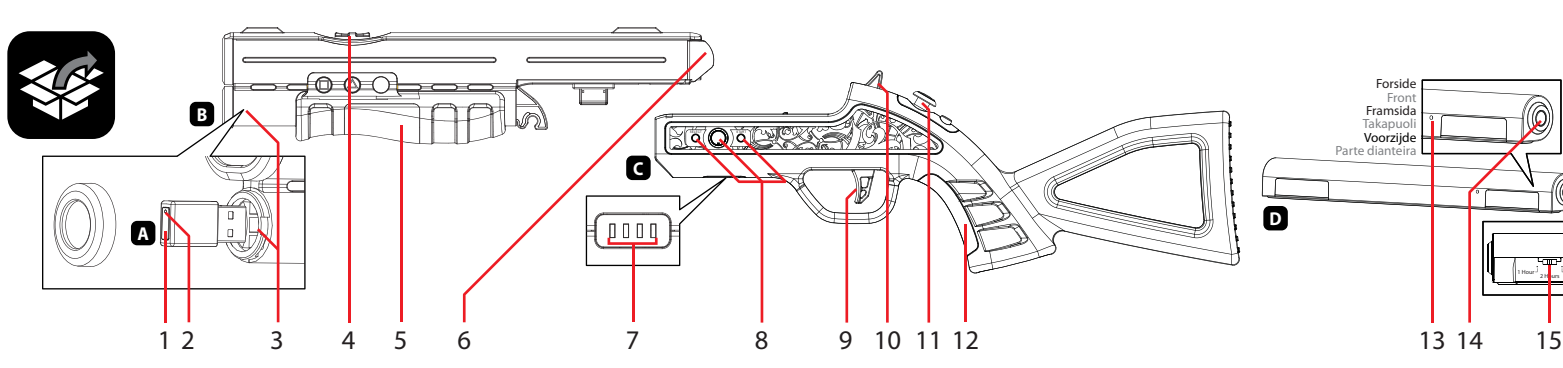
**WARNING!** This game is suitable for entertainment purposes only. This game (including both hardware and software) is not a medical device. Feedback provided by the game to the player about heart and respiration rates is for improving game performance only. The bio-monitoring carried out by this game equipment (both hardware and software) is not intended, and should not be used, to diagnose, treat or monitor any disease or health-related condition.

**AVERTISSEMENT!** Ce jeu est destiné uniquement à des fins de loisir. Ce jeu, et notamment ses matériels matériels et logiciels, n'est pas un appareil médical. Les commentaires fournis par le jeu concernant le rythme cardiaque et la respiration sont destinés uniquement à améliorer les performances de jeu. La bio-surveillance effectuée par l'équipement de ce jeu (matériel et logiciel) n'est pas conçue pour être utilisée, et ne doit pas être utilisée, pour diagnostiquer, traiter ou surveiller une condition médicale.

**AVISO!** Este juego solo es apto para fines de ocio. Este juego (incluyendo el hardware y el software) no es un dispositivo médico. La información proporcionada al jugador acerca de su respiración y ritmo cardíaco solo es para mejorar el rendimiento del juego. La biomonitorización llevada a cabo por el equipo de juego (tanto hardware como software) no es diseñada ni debería usarse para diagnosticar, tratar o monitorizar cualquier enfermedad o problema de salud.

**ATTENZIONE!** Questo gioco ha uno scopo puramente di intrattenimento. Questo gioco (hardware e software) non è un apparecchio medico. Le indicazioni sul battito cardiaco e sulla respirazione fornite dal gioco sono destinate solo a migliorare le prestazioni di gioco. Il monitoraggio bio-fornito da questo equipaggiamento di gioco (hardware e software) non è sviluppato, e non deve essere utilizzato, per diagnosticare, curare o monitorare condizioni di salute o malattie.

- Da Brugsanvisning | PlayStation®3-system
- No Veiledning | PlayStation®3-systemet
- Sv Brugsanvisning | PlayStation®3-system
- Su Käyttöoppaassa | PlayStation®3-järjestelmä
- Nl Gebruikershandleiding | PlayStation®3-systeem
- Ba Manual de Instruções | sistema PlayStation®3



- |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|
| <b>Dn</b> A) Trådløs USB-mottager 1. SYNCHRO-knapp (SYNCP) på trådløs USB-mottager 2. Status-LED for trådløs USB-mottager                 | <b>No</b> A) Trådløs USB-mottager 1. SYNCHRO-knapp (SYNCP) på trådløs USB-mottager 2. Status-LED for trådløs USB-mottager                 | <b>Sv</b> A) Trådløs USB-mottager 1. SYNCHRO-knapp (SYNCP) på trådløs USB-mottager 2. Status-LED for trådløs USB-mottager                 | <b>Su</b> A) Trådløs USB-mottager 1. SYNCHRO-knapp (SYNCP) på trådløs USB-mottager 2. Status-LED for trådløs USB-mottager                 | <b>Nl</b> A) Draadloze USB-ontvanger 1. SYNCHRO-knapp (SYNCP) op de draadloze USB-ontvanger 2. Status-LED van de draadloze USB-ontvanger  | <b>Br</b> A) Receptor sem fio USB 1. Botão SINCROZACÃO (SYNCP) do receptor sem fio USB 2. LED de status do receptor sem fio USB           |
| <b>B</b> La 1. Holder for trådløs USB-mottager 4. Bæreelement 5. Pulsensormetalplade 6. Batterier   | <b>Ba</b> La 1. Holder for trådløs USB-mottager 4. Bæreelement 5. Pulsensormetalplade 6. Batterier  | <b>Ba</b> La 1. Holder for trådløs USB-mottager 4. Bæreelement 5. Pulsensormetalplade 6. Batterier  | <b>Ba</b> La 1. Holder for trådløs USB-mottager 4. Bæreelement 5. Pulsensormetalplade 6. Batterier  | <b>Ba</b> La 1. Holder for trådløs USB-mottager 4. Bæreelement 5. Pulsensormetalplade 6. Batterier  | <b>Ba</b> La 1. Holder for trådløs USB-mottager 4. Bæreelement 5. Pulsensormetalplade 6. Batterier  |
| <b>C</b> Skift 2. Status-LED 8. START- og SELECT-knapper PS-knapp 9. Afspiller 10. Lidet eller skiftet 11. Dæksel 12. Pulsensormetalplade | <b>C</b> Skift 2. Status-LED 8. START- og SELECT-knapper PS-knapp 9. Afspiller 10. Lidet eller skiftet 11. Dæksel 12. Pulsensormetalplade | <b>C</b> Skift 2. Status-LED 8. START- og SELECT-knapper PS-knapp 9. Afspiller 10. Lidet eller skiftet 11. Dæksel 12. Pulsensormetalplade | <b>C</b> Skift 2. Status-LED 8. START- og SELECT-knapper PS-knapp 9. Afspiller 10. Lidet eller skiftet 11. Dæksel 12. Pulsensormetalplade | <b>C</b> Skift 2. Status-LED 8. START- og SELECT-knapper PS-knapp 9. Afspiller 10. Lidet eller skiftet 11. Dæksel 12. Pulsensormetalplade | <b>C</b> Skift 2. Status-LED 8. START- og SELECT-knapper PS-knapp 9. Afspiller 10. Lidet eller skiftet 11. Dæksel 12. Pulsensormetalplade |
| <b>D</b> Sensorer 13. Statuslampe for sensorer 14. Tænd/næst-knapp på sensorer 15. Slæpknapskærm for sensorer                             | <b>D</b> Sensorer 13. Statuslampe for sensorer 14. Tænd/næst-knapp på sensorer 15. Slæpknapskærm for sensorer                             | <b>D</b> Sensorer 13. Statuslampe for sensorer 14. Tænd/næst-knapp på sensorer 15. Slæpknapskærm for sensorer                             | <b>D</b> Sensorer 13. Statuslampe for sensorer 14. Tænd/næst-knapp på sensorer 15. Slæpknapskærm for sensorer                             | <b>D</b> Sensorer 13. Statuslampe for sensorer 14. Tænd/næst-knapp på sensorer 15. Slæpknapskærm for sensorer                             | <b>D</b> Sensorer 13. Statuslampe for sensorer 14. Tænd/næst-knapp på sensorer 15. Slæpknapskærm for sensorer                             |

**ADVARSEL** KØB FOR VÆRDIEN – små dele. Ikke til børn under 3 år.

**ADVARSEL** KVEJNINGSFÆRE – små dele. Ikke egnet for børn under tre år.

**VARNING** KVÆVNINGSRISIKO – små dele. Ej til børn under 3 år.

**VAROITUS** TÄMÄ KÄSÄ – sisältä pieniä osia. Ei ole vauvoille laillista.

**WAARSCHUWING** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar.

**AVISO** DE SUFOCAMENTO – Peças pequenas. Não recomendado para crianças menores de 3 anos.

Sådan kommer du i gang | Komme i gang | Komma igång | Aloittosopas | Aan de slag | Introdução

**1** **REMARK:** Det kræves en strømnettilslutning (indlægges ikke til et mindre batterierne. 4 x AA-batterier kræves (indlægges ikke)).

**2** **MEMO:** Du bruger et opladet batteri (indlægges ikke) for at installere batterierne. 4 x AA-batterier kræves (indlægges ikke).

**3** **TÅNK PÅ:** Strømnettilslutning (indlægges ikke) behøves for at installere batterierne. 4 x AA-batterier kræves (indlægges ikke).

**4** **REMARK:** Det kræves en strømnettilslutning (indlægges ikke) for at installere batterierne. 4 x AA-batterier kræves (indlægges ikke).

**5** **MEMO:** Du bruger et opladet batteri (indlægges ikke) for at installere batterierne. 4 x AA-batterier kræves (indlægges ikke).

**6** **TÅNK PÅ:** Strømnettilslutning (indlægges ikke) behøves for at installere batterierne. 4 x AA-batterier kræves (indlægges ikke).

**7** **ADVARSEL** KVEJNINGSFÆRE – små dele. Ikke egnet for børn under tre år.

**8** **VARNING** KVÆVNINGSRISIKO – små dele. Ej til børn under 3 år.

**9** **VAROITUS** TÄMÄ KÄSÄ – sisältä pieniä osia. Ei ole vauvoille laillista.

**10** **WAARSCHUWING** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar.

**11** **AVISO** DE SUFOCAMENTO – Peças pequenas. Não recomendado para crianças menores de 3 anos.

**Pulsensor | Hjertetrytmeføler | Hjärtrytmensor | Sykeanturi | Hartslagsensor | Sensor de frequência cardíaca**

**Sådan fungerer det:** Pulsensoren på lodret og skåret registrerer din puls via metalplader. Senoren fører de bedste aflesninger, når din hånd er i fuld kontakt med pladerne. Lodrette pulsensør skal holdes i midten af håndledet. (Senoren får ikke en korrekt pulsfølning, hvis du bruger en pacemaker eller lignende. Kun Featmeter ikke registrerer din puls.)

**Hånd i fuld kontakt med styrehånden med begge hænder og håndhåndtaget.** De bedste resultater fås ved at holde en kontakt med metalpladerne og undgå store knopbevægelser. Fjern alt dæksel/evt. har på håndene i ringe. Hånd i fuld kontakt med styrehånden (ovr. inden du spiller, da disse genererer aflesning).

**Så fungerer det:** Hjertetrytmeføler på pumpespejlet og stemple registrerer hjertetryk din via metalplader. Følelse kan lase af bade på hånden din og fuld berøring med pladerne. Pulsensør hjertetryk måler holdes midt i håndledet din. (Følelse får ingen bra aflesning af hjertetryk når den kun holder i midten af håndledet). Kun Featmeter ikke registrerer din puls.

**Hånd i fuld kontakt med håndhåndtallet og håndhåndtaget.** De bedste resultater fås ved at holde en kontakt med metalpladerne og undgå store knopbevægelser. Fjern alt dæksel/evt. har på håndene i ringe. Hånd i fuld kontakt med styrehånden (ovr. inden du spiller, da disse genererer aflesning).

**Så fungerer det:** Hjertetrytmeføler på pumpespejlet og stemple registrerer hjertetryk din via metalplader. Følelse kan lase af bade på hånden din og fuld berøring med pladerne. Pulsensør hjertetryk måler holdes midt i håndledet din. (Følelse får ingen bra aflesning af hjertetryk når den kun holder i midten af håndledet). Kun Featmeter ikke registrerer din puls.

**Hånd i fuld kontakt med håndhåndtallet og håndhåndtaget.** De bedste resultater fås ved at holde en kontakt med metalpladerne og undgå store knopbevægelser. Fjern alt dæksel/evt. har på håndene i ringe. Hånd i fuld kontakt med styrehånden (ovr. inden du spiller, da disse genererer aflesning).

How to use the heart rate sensor | Como usar o sensor de frequência cardíaca | How to use the heart rate sensor | Como usar o sensor de frequência cardíaca

**How to use the heart rate sensor:** The heart rate sensor is used to measure your heart rate. It is located on the front of the console. To use it, you need to place your hand on the sensor. The sensor will detect your heart rate and display it on the screen. The heart rate sensor is used to measure your heart rate. It is located on the front of the console. To use it, you need to place your hand on the sensor. The sensor will detect your heart rate and display it on the screen.

**Como usar o sensor de frequência cardíaca:** O sensor de frequência cardíaca é usado para medir sua frequência cardíaca. Ele está localizado na frente do console. Para usá-lo, você precisa colocar a mão no sensor. O sensor detectará sua frequência cardíaca e a exibirá na tela. O sensor de frequência cardíaca é usado para medir sua frequência cardíaca. Ele está localizado na frente do console. Para usá-lo, você precisa colocar a mão no sensor. O sensor detectará sua frequência cardíaca e a exibirá na tela.

Følsøgning | Feilsøgning | Følsökning | Vianmäritys | Oplossen van Problemen | Solução de Problemas

**1** **ADVARSEL** KVEJNINGSFÆRE – små dele. Ikke egnet for børn under tre år.

**2** **VARNING** KVÆVNINGSRISIKO – små dele. Ej til børn under 3 år.

**3** **VAROITUS** TÄMÄ KÄSÄ – sisältä pieniä osia. Ei ole vauvoille laillista.

**4** **WAARSCHUWING** VERSTIKKINGSGEVAAR – Kleine onderdelen. Niet geschikt voor kinderen beneden de 3 jaar.

**5** **AVISO** DE SUFOCAMENTO – Peças pequenas. Não recomendado para crianças menores de 3 anos.

STORMBÆRESKÆLTSTAND | STORMSPARINGSMODE | ENERGISPARSTAND | VIRKSOMHEDSINDIKATOR | BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE GEZONDHEID EN VEILIGHEID

**STORMBÆRESKÆLTSTAND:** This controller is silent but may not respond to button presses. Press the PS button for 10 seconds to return to normal operation.

**STORMSPARINGSMODE:** This controller is silent and may not respond to button presses. Press the PS button for 10 seconds to return to normal operation.

**ENERGISPARSTAND:** This controller is silent and may not respond to button presses. Press the PS button for 10 seconds to return to normal operation.

**VIRKSOMHEDSINDIKATOR:** This indicator shows the status of the controller. It is located on the front of the console.

**BELANGRIJKE INFORMATIE BETREFFENDE GEZONDHEID EN VEILIGHEID:** This information is important for your health and safety. Please read the manual carefully.

ADVARSEL | ADVARSEL | ADVARSEL | ADVARSEL | ADVARSEL

**ADVARSEL** Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3.

**ADVARSEL** Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3.

**ADVARSEL** Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3.

**ADVARSEL** Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3.

**ADVARSEL** Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3. Dette spil er kun til PlayStation 3.